



Spécial LIVRES

UNE EXPOSITION QUI PREPARE LES ENFANTS A AIMER ET FREQUENTER LES MUSEES
UN PETIT LIVRET QUI EN PERPETUE ET EN DIFFUSE LES NOMBREUX PLAISIRS
UN TRAVAIL UNIVERSEL ORIGINAL ET SANS FRONTIERE QUI NOUS RAJEUNIT TOUS

**DOSSIER
DE PRESSE**

EXPOSITION AU MUSÉE DU JOUET DE POISSY
du 18 octobre 2012 au 9 juin 2013

**DRÔLES
DE
JOUETS!**
André Hellé ou l'art de l'enfance

MUSÉE DU JOUET
CONTACT PRESSE
AMAND BERTEIGNE & CO - AMAND BERTEIGNE
Tél. 01 42 33 02 18 - 06 84 28 80 65
E-mail - amand.berteigne@orange.fr



*Soldats alliés dits « incassables »
ou quilles en tissu bourré,
André Hellé, 1917.*

Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy

© Ville de Poissy/T835/ RPRibière

SOMMAIRE

| LE PARCOURS DE L'EXPOSITION

| LE CATALOGUE DE L'EXPOSITION

| AUTOUR DE L'EXPOSITION

| PRÉSENTATION DU MUSÉE DU JOUET

| INFORMATIONS PRATIQUES

Le musée du Jouet de Poissy (Yvelines) présente à partir du 18 octobre 2012, la première exposition rétrospective consacrée aux jouets imaginés par André Laclôte dit André Hellé (1871-1945).

Conçue avec Béatrice Michielsen, historienne du jouet et l'association des Amis d'André Hellé, l'exposition DRÔLES DE JOUETS ! entend témoigner de la modernité de ses jouets de bois. L'exposition se fait l'écho d'un double anniversaire : le centenaire de l'album icônique *Drôles de bêtes* (éditions Tolmer) et de son chef d'œuvre conservé dans les collections du musée : une Arche de Noé et ses 24 animaux en bois, commercialisés dès 1912 par les Grands Magasins du Printemps.

Un catalogue de référence, édité par la Ville de Poissy et les éditions Maré & Martin, accompagnera l'exposition. À cette occasion, les éditions MeMo ré-éditeront cet automne, un second album d'André Hellé.

INFORMATIONS PRATIQUES

MUSÉE DU JOUET

1, enclos de l'Abbaye - 78300 Poissy

Tél. : 01 39 65 06 06

Ouvert tous les jours sauf lundis et jours

fériés 9h30-12h/14h-17h30

Tarifs : 4€ (plein) 3€ (réduit)

Accès : À 20 min de Paris (depuis la gare

Saint-Lazare) / RER A / Autoroute A13

ou A14

Exposition au musée du Jouet du 18 octobre 2012 au 9 juin 2013

Le parcours de l'exposition

À travers les collections permanentes du musée du Jouet et les prêts de la Bibliothèque nationale de France, du musée des Arts décoratifs, de la bibliothèque L'Heure joyeuse à Paris et de la maison Claude Debussy à Saint-Germain-en-Laye, l'exposition propose d'évoquer le « monde imaginaire » d'André Hellé en présentant ses propres créations ainsi que les jouets français et allemands de son enfance qui ne cessèrent de l'inspirer.

Un artiste d'avant-garde

Contemporain de Caran d'Ache, Benjamin Rabier ou bien encore Poulbot, c'est en artiste d'avant-garde qu'André Hellé façonne, au fil de ses très nombreuses créations - jouets en bois, albums, imagerie, mobiliers, décors - un univers artistique épuré, favorable à l'épanouissement de l'enfant. André Hellé est également connu comme caricaturiste et humoriste de presse.

« Le petit maître de l'art enfantin »

Célébré par Francis Carco (1886-1958) et Guillaume Apollinaire (1880-1918) comme « l'un des précurseurs du Cubisme » aux « talents des plus cocasses », André Hellé est considéré comme l'un des inventeurs de l'album moderne et le « petit maître de l'art enfantin » selon Gustave Kahn (1859-1936), poète et critique.

Ré-édition d'un album d'André Hellé

Après le succès de la ré-édition en 2011 de l'album *Drôles de bêtes* par les éditions MeMo, cet éditeur soucieux de faire connaître les plus belles pages des œuvres illustrées par l'artiste, publiera à l'approche de Noël, un second album : *L'Histoire d'une boîte à joujoux*, inspirée du ballet pour enfants *La boîte à joujoux*, mis en musique par Debussy en 1913 (1862-1918) sur un livret illustré d'André Hellé.

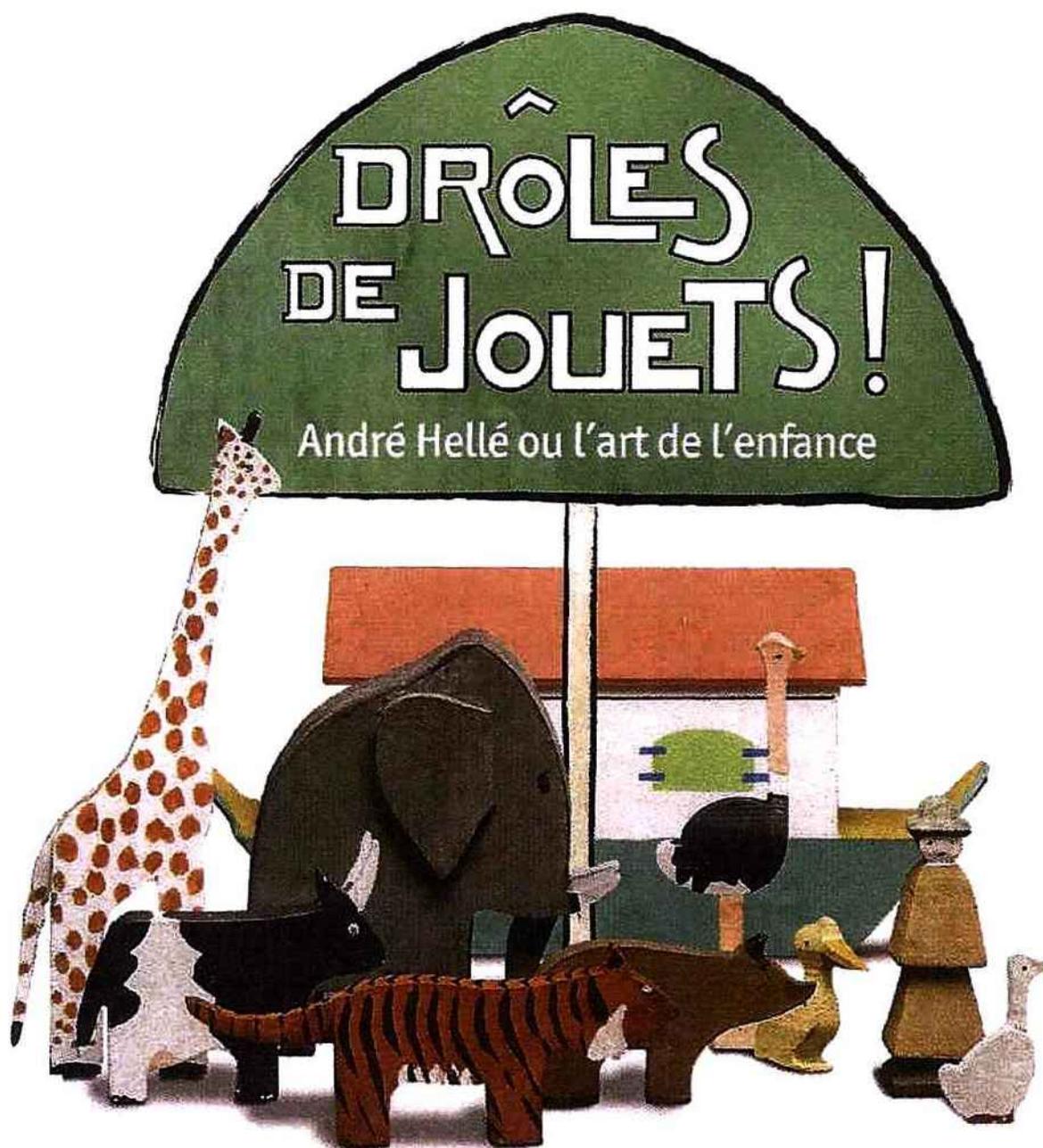
André Hellé ne refermera jamais sa boîte à joujoux... Le musée du Jouet de Poissy, labellisé musée de France, invite petits et grands jusqu'au 9 juin 2013, à venir s'y plonger en explorant l'imaginaire de ce remarquable créateur de « drôles de jouets ! ».



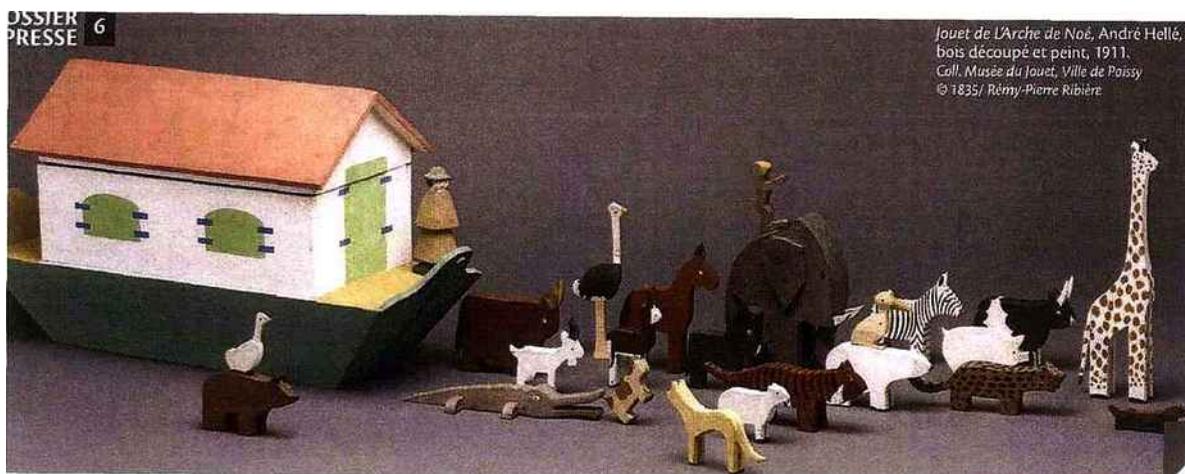
Yvelines
Conseil général



PARCOURS DE L'EXPOSITION



C'EST LA PREMIÈRE FOIS QU'UN MUSÉE MET L'ACCENT SUR LES JOUETS CRÉÉS PAR ANDRÉ HELLÉ DONT L'ARCHE DE NOÉ, VÉRITABLE CHEF-D'ŒUVRE CONSERVÉ PAR LE MUSÉE DU JOUET DE POISSY. POUR BIEN FAIRE COMPRENDRE LE CARACTÈRE AVANT-GARDISTE DES JOUETS DU « PETIT MAÎTRE DE L'ART ENFANTIN », L'EXPOSITION ÉTABLIT UN PARALLÈLE AVEC LES JOUETS ARTISTIQUES FRANÇAIS DU DÉBUT DU XX^E SIÈCLE.



DOSSIER
PRESSE 6

Jouet de L'Arche de Noé, André Hellé,
bois découpé et peint, 1911.
Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy
© 1835/ Rémy-Pierre Ribière

La première partie de l'exposition *Drôles de Jouets!* met en scène les jouets de l'enfance d'André Hellé appartenant aux collections permanentes du musée.

Des extraits de *Souvenirs d'un petit garçon*, ouvrage qu'il écrit en 1942, publié chez Berger-Levrault, évoquent dans un montage vidéo les premières années de sa vie. Ils introduisent la mise en lumière de ses propres jouets qu'il affectionnait tant : des jouets français manufacturés tels qu'une cuirasse d'officier, une trompette avec sa cordelière à pompons, et des petits soldats de plomb de la fameuse maison Lucotte - mais aussi des jouets populaires allemands, le plus souvent en bois, qui inondaient à l'époque le marché mondial.

La seconde partie met à l'honneur ses propres créations

Les jouets d'André Hellé émergent aux côtés de ceux d'autres artistes français tels que Caran d'Ache, Rabier, Job, Lepape, Poulbot et quelques autres. Cette vague fortement créative prend de l'importance et puise sa force dans un mouvement nationaliste, esthétique et surtout anti-allemand dès 1907.

La scénographie met en valeur l'*Arche de Noé*, création emblématique et exclusive d'André

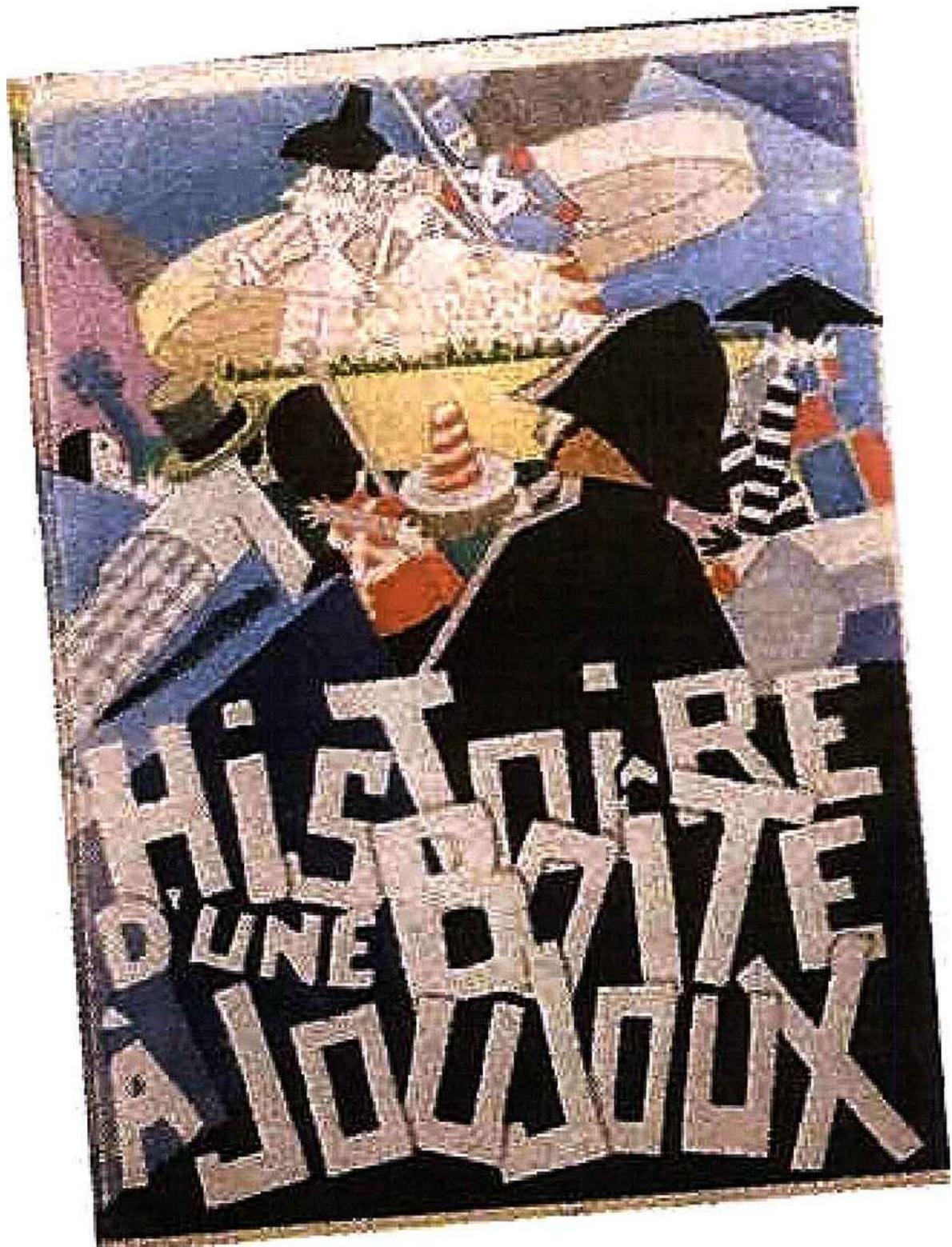
Hellé pour les Grands Magasins du Printemps en 1911, assortie du livre éponyme édité dans le même temps, mais aussi diffusé en 1912 sous le titre *Drôles de bêtes* par l'éditeur Tolmer.

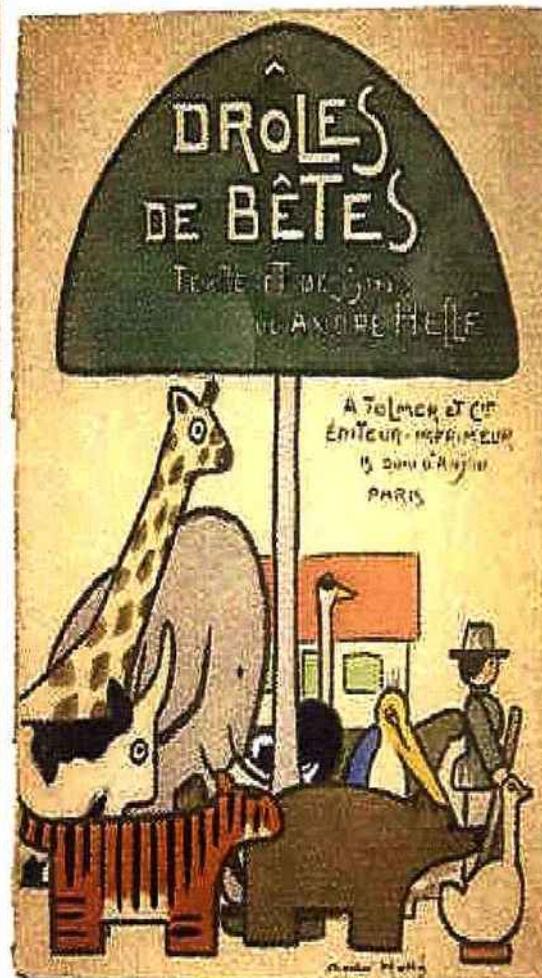
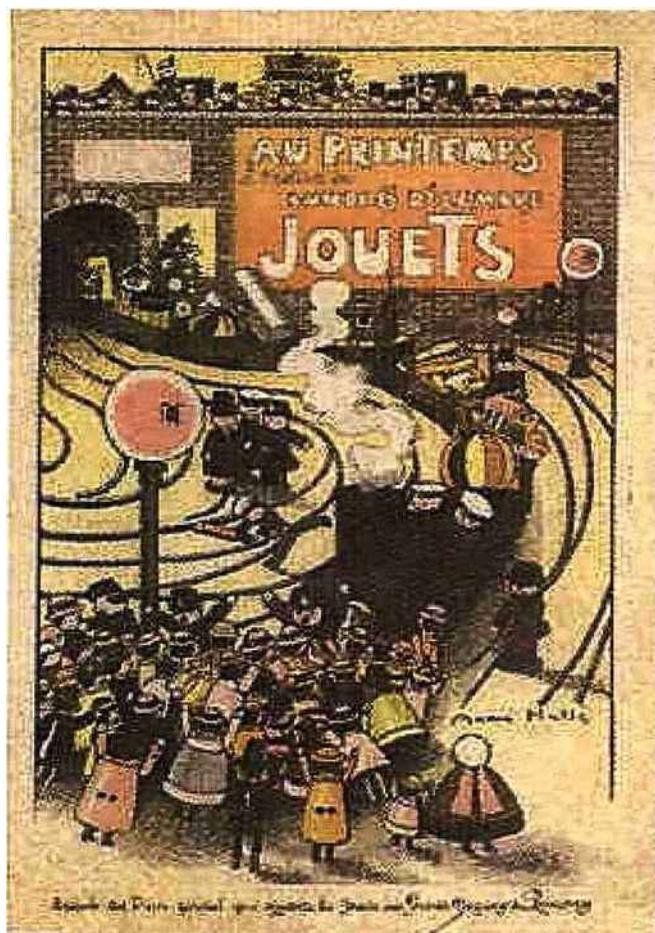
D'autres créations exclusives d'André Hellé pour ces mêmes magasins sont également présentées. Citons en priorité ces petits univers miniatures de bois, créés à hauteur d'une main d'enfant, que sont le *Village français*, le *Moulin joli* et les sujets militaires comme La guerre 14-18, avec sa *Tranchée de première ligne* et ses 200 petits soldats, ses trains militaires, son artillerie lourde... sans oublier les jouets en tissu, papier et carton.

Dans la troisième partie, le musée entend aussi montrer les autres univers de cet artiste aux talents multiples : humoriste et caricaturiste de presse, auteur de nombreux albums pour enfants, d'albums musicaux et de partitions illustrées - concepteur de chambres pour enfants, mais aussi librettiste de ballets. Le parcours de l'exposition se clôt par un éclairage sur l'émouvante création *La Boîte à Joujoux*, mise en musique par Claude Debussy mais aussi sur les autres partitions illustrées par l'artiste.

*Histoire d'une Boîte à Joujoux,
couverture d'André Hellé,
Tolmer, 1926*

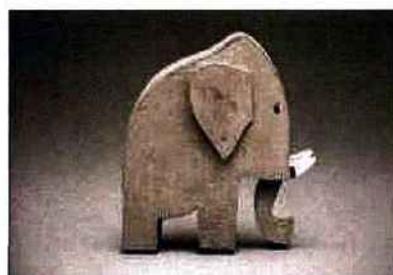
© Ville de Poissy/1835/RPRibière





7 Jouets, couverture par André Hellé, catalogue du Printemps, 1909. Coll. J.-H. Melineau

8 Drôles de bêtes, André Hellé, éd. Tolmer 1911. Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy © Ville de Poissy/ 1835/ RPRibière



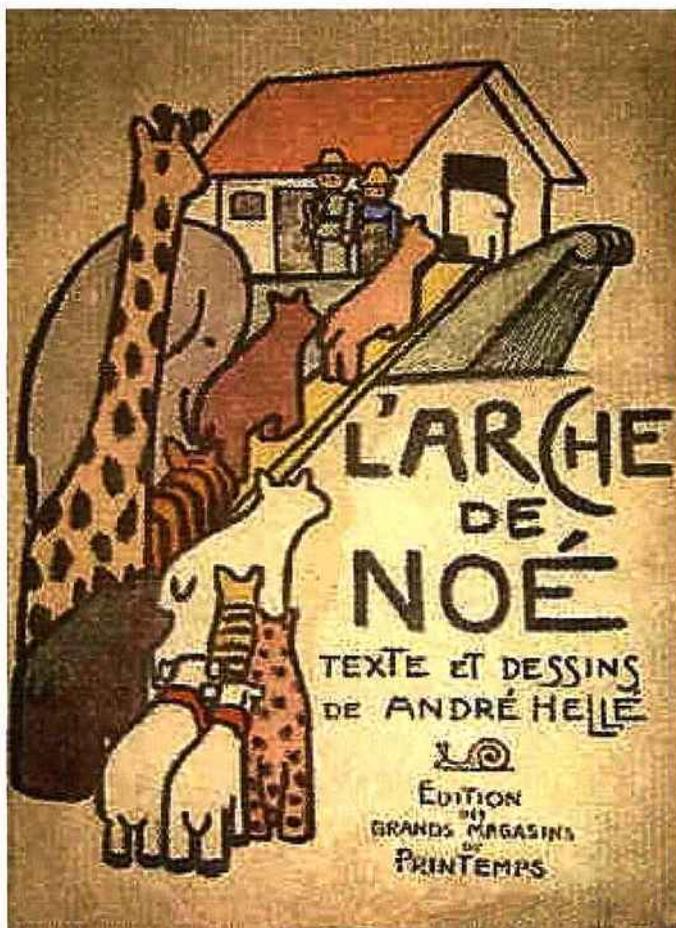
9 L'Arche de Noé, André Hellé, bois découpé et peint, 1911. Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy © Ville de Poissy/1835/ RPRibière

10 L'éléphant de l'Arche de Noé, bois découpé et peint, 1911. Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy © Ville de Poissy/1835/ RPRibière

11 L'Arche de Noé, chambre pour enfants, exclusivité d'André Hellé pour Le Printemps, Salon d'Automne 1911. Coll. B. Michelsen



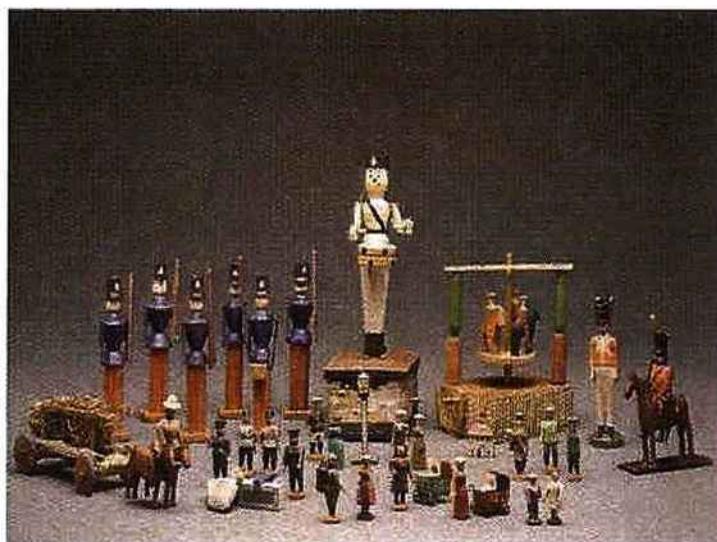
⑥ Noël 1877 à Boissy-Saint-Léger. Souvenirs d'un petit garçon 1871-1883, André Hellé, Berger-Levrault, 1942. Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy MJ.2011.12.1



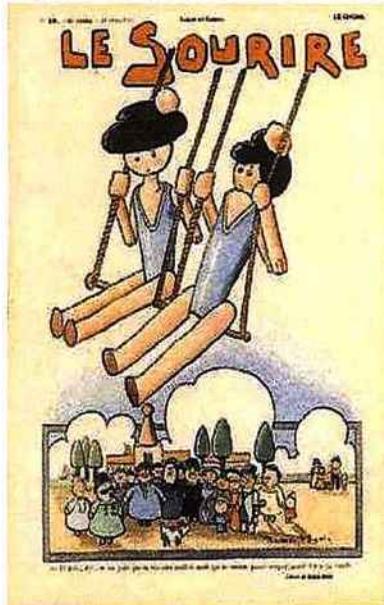
⑨ L'Arche de Noé, André Hellé, éd. Tolmer, exclusivité des Magasins du Printemps, 1911.



1 Portrait
d'André Hellé,
vers 1891.
L'art et les
artistes, 1920.
Coll. B. Michielsen



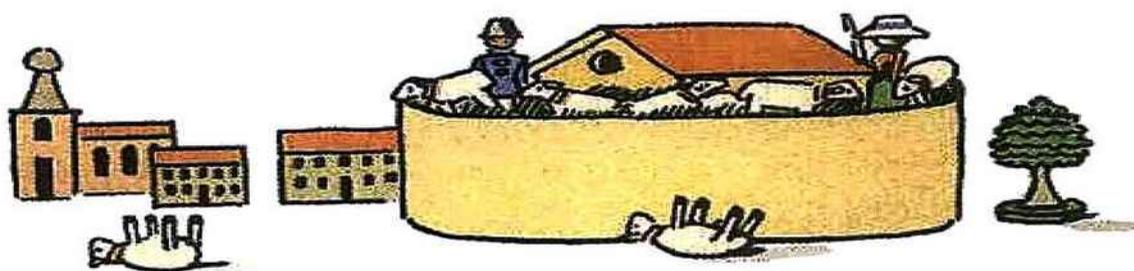
2 Jouets populaires allemands de l'Erzgebirge : bois
tourné, sculpté et peint, fin XIX- début XX^e siècle.
Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy © 1835/ Rémy-Pierre Ribière



5 Le Sourire,
revue enfantine
illustrée
par André Hellé,
1910.
Coll. B. Michielsen



6 Noël 1877 à Boissy-Saint-Léger. Souvenirs d'un petit
garçon 1871-1883, André Hellé, Berger-Levrault, 1942.
Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy MJ.2011.12.1



3 Dessin d'une boîte à jouets, Histoire de Quillembois soldat, André Hellé, Berger-Levrault, 1919. Coll. B. Michielsen



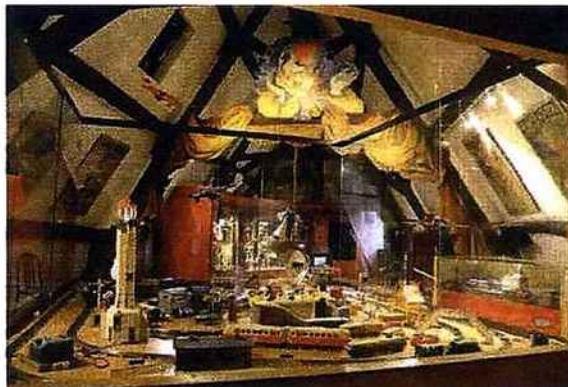
13 Echantillon de tissu *La ronde*, André Hellé, 1907.
Illustration Hellé pour la manufacture P.A Dumas.
Coll. Musée de l'Impression sur Etoffes, Mulhouse
© Musée de l'Impression sur Etoffes, Mulhouse / David Sayer

14 Soldats alliés dits « incassables » ou quilles en tissu bourré, 1917. Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy
© Ville de Poissy/1835/ RPRibière



15 Personnages du *Village français*, André Hellé, 1913.
© Les Arts Décoratifs, musée des Arts Décoratifs, Paris / Jean Tholance

16 *Le Moulin joli*, second jouet d'André Hellé pour le Printemps, bois tourné et peint, 1918-19.
Coll. Pemzec- Michielsen. Reconstitution du moulin par O. Michielsen



17 La boîte à joujoux, A. Hellé et C. Debussy, Durand, 1913. Coll. Musée du Jouet, Ville de Poissy

18 Le grenier du musée du Jouet, Poissy. © Ville de Poissy / M.Simondet



LE CATALOGUE DE L'EXPOSITION

UN CATALOGUE, ÉCRIT PAR BÉATRICE MICHIENSEN, HISTORIENNE ET CRÉATRICE DE JOUETS,
CO-FONDATRICE DE L'ASSOCIATION LES AMIS D'ANDRÉ HELLÉ, ACCOMPAGNE L'EXPOSITION.
ÉDITION VILLE DE POISSY ET MARE & MARTIN, 80 PAGES, 120 ILLUSTRATIONS. PRIX DE VENTE : 10 €.



SOMMAIRE



PRÉFACE

Le musée des drôles de jouets...

Hélène Meyer-Roudet,
Conservateur des musées de Poissy



INTRODUCTION

Illustre et inconnu
Tout neuf !
Hommage aux éclairés



SOUVENIRS D'UN PETIT GARÇON : les jouets de l'enfance



L'HUMORISTE DE PRESSE : les débuts dans la carrière



L'ILLUSTRATEUR POUR ENFANTS : le jouet comme mode de représentation



LE MAÎTRE DE L'ART ENFANTIN : un milieu complet

- I - Le livre pour enfants -
- II - La musique -
- III - La chambre de l'enfant -
- IV - Les jouets -

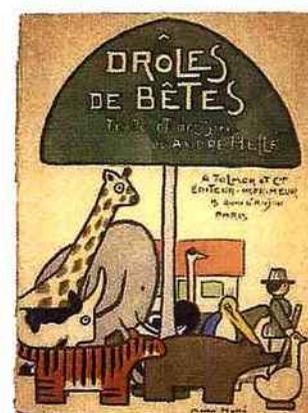
Renouveau du Jouet artistique français
Scie à ruban, ciseaux à bois et toupie
Un artiste-artisan ?
Carlègle : un précieux collaborateur
Jouer à la guerre
Retour de garnison et les jouets à traîner



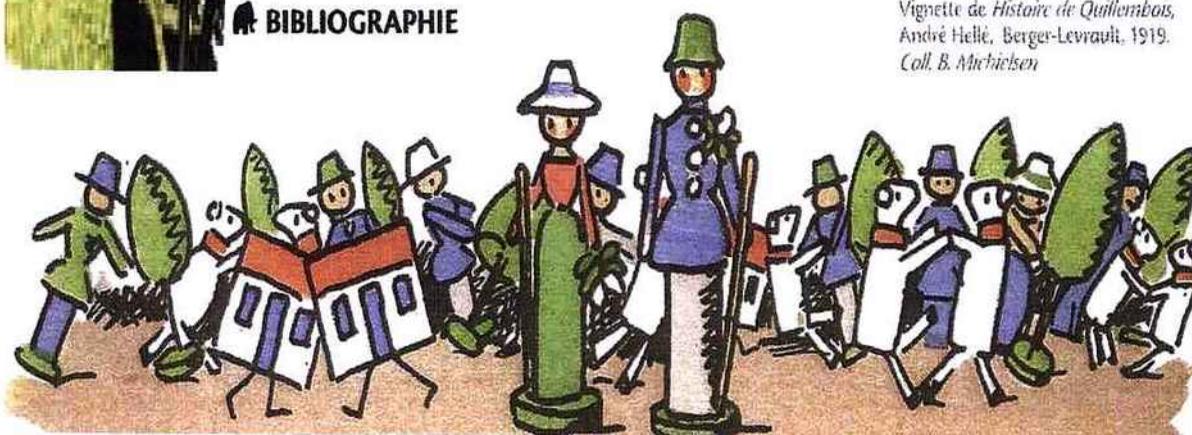
DERNIERS FEUX

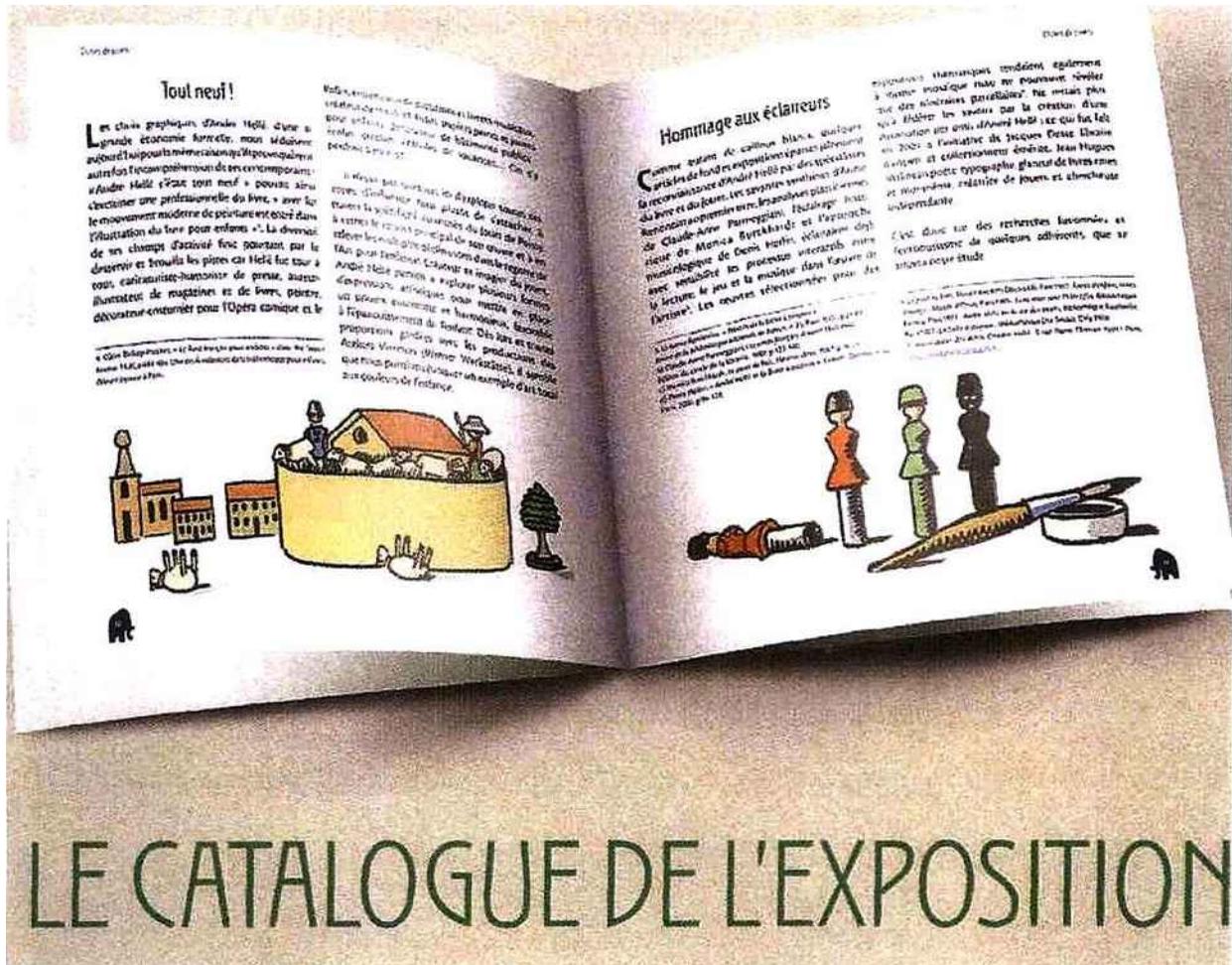


BIBLIOGRAPHIE



Vignette de *Histoire de Quillembais*,
André Hellé, Berger-Levrault, 1919.
Coll. B. Michielsen





LE CATALOGUE DE L'EXPOSITION

ILLUSTRE ET INCONNU

Reconnu par les connaisseurs d'enfantina* comme l'un des inventeurs de l'album moderne, célébré par Carco comme l'un des précurseurs du cubisme, loué par les critiques d'art de son temps pour son esprit d'avant-garde et plébiscité jusqu'en Amérique pour son rôle prophétique dans le domaine de l'illustration et du jouet ; on ne saurait cependant oublier que l'essentiel de son œuvre reste méconnu du grand public et qu'aucune exposition panoramique ne lui a encore été consacrée.

La réédition de son chef-d'œuvre *Drôles de bêtes* aux éditions MeMo en 2011, marque le début de sa réhabilitation programmée. Par sa modernité exemplaire, l'album pourtant centenaire, continue de captiver l'enfant du XXI^e siècle au même titre que les jouets représentés dans ses pages et simultanément fabriqués par l'artiste en 1911. Cet ensemble rare - une *Arche de Noé* au toit ouvrant et ses 24 animaux de bois - se trouvait justement dans les collections du musée de Poissy et c'est tout naturellement lors d'une visite, que le projet de réunir ses autres jouets artistiques prit forme et qu'on décida malicieusement d'intituler l'exposition : *Drôles de jouets !*

* livres pour enfants

Vignette de *Histoire de Quillembos*,
André Hellé, Berger-Levrault, 1919.
Coll. B. Michielsen



TOUT NEUF !

Les choix graphiques d'André Hellé, d'une si grande économie formelle, nous séduisent aujourd'hui pour la même raison qu'ils provoquèrent autrefois l'incompréhension de ses contemporains : « André Hellé c'était tout neuf », pouvait ainsi s'exclamer une professionnelle du livre, « avec lui le mouvement moderne de peinture est entré dans l'illustration du livre pour enfants ». La diversité de ses champs d'activité finit pourtant par le desservir et brouilla les pistes car Hellé fut tour à tour, caricaturiste-humoriste de presse, auteur-illustrateur de magazines et de livres, peintre, décorateur-costumier pour l'Opéra-Comique et le Ballet, enlumineur de partitions et livrets musicaux, créateur de meubles, tissus, papiers peints et jouets pour enfants, décorateur de bâtiments publics : écoles, crèches, colonies de vacances... On s'y perdrait à moins ...

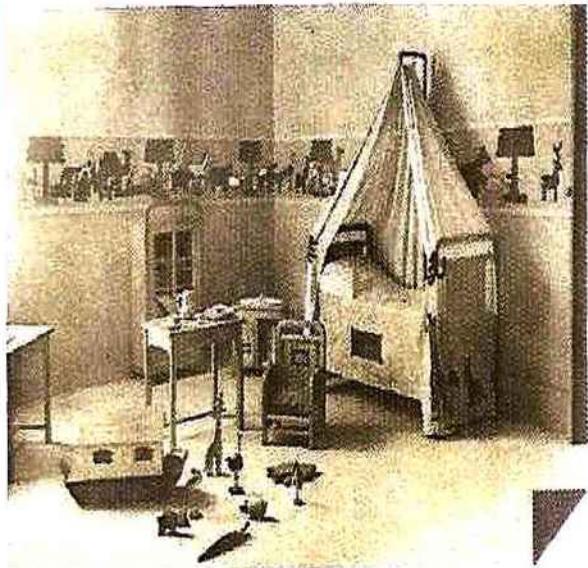
Il n'était pas question ici d'explorer toutes ces zones d'influence mais plutôt de s'attacher, à travers la spécificité du musée du Jouet de Poissy, à cerner le ressort principal de son œuvre et à en relever les multiples déclinaisons dans le registre de l'Art pour l'enfance. Créateur et imagier du jouet, André Hellé parvint à explorer plusieurs formes d'expressions artistiques pour mettre en place un univers autonome et harmonieux, favorable à l'épanouissement de l'enfant. Dès lors et toutes proportions gardées avec les productions des Ateliers Viennois (Wiener Werkstätte), il semble que nous puissions évoquer un exemple d'art total aux couleurs de l'enfance.



EXTRAITS

Les poupées de Nuremberg dans
Pauvres joujoux cassés, André Hellé,
Collection Tom Pouce, Rueff, 1908.
Coll. B. Michielsen

Une fois révélée sa passion pour le jouet comme source d'inspiration, nous n'avons rien dit de la manière de l'artiste. Bien d'autres illustrateurs s'étaient emparés de ces mêmes jouets populaires allemands pour n'en livrer qu'une réalité extérieure, charmante de naïveté mais trop proche du travail artisanal. Hellé ne vise aucunement la copie conforme. Il construit sa propre esthétique, invente un vocabulaire plastique de formes plus trapues, plus arrondies que le jouet d'origine et atténue par là même leur raideur archétypale. De ces lignes simplifiées découle une grande sobriété visuelle, proche de la vision enfantine et servie par des aplats de couleurs franches.



Chambre Noé, 1911. Coll. B. Michielsen

Dans la mouvance des ensembliers anglais et allemands, très attentifs depuis le début du siècle au décor hygiéniste et artistique de l'enfant, Hellé se positionne comme un pionnier dans une société française où les chambres d'enfant sont encore le plus souvent des réductions de chambres d'adultes, toujours empreintes des surcharges de l'art nouveau. Dans ce contexte, ses conceptions épurées apparaissent plus adaptées à l'esprit de la petite enfance, avec un style dépouillé des afféteries de l'époque qui réussit la synthèse d'un univers fonctionnel et cohérent.



**ATELIERS PÉDAGOGIQUES
POUR LES ENFANTS
AU MUSÉE DU JOUET**



**ACTION CULTURELLE
AU MUSÉE DU JOUET**



**VISITES POUR GROUPES
AU MUSÉE DU JOUET**

LES JOUETS

C'est certainement l'affaire de sa vie, l'expression la plus intime, selon un journaliste, de cet homme exquis et modeste qui ressemblait à ses dessins et dont le visage « était éclairé de cette espèce de naïveté supérieure qu'ont souvent les artistes ou les enfants.

Le jouet artistique est également l'expression d'une époque et en ce début de XXe siècle, éperonnés par l'exemple de Caran d'Ache, de nombreux illustrateurs vont s'y essayer : Poulbot, Hémard, Hellé, Rabier, Carlègle, Job, Robida, Lepape... pour ne citer que les plus connus.

Au lendemain de leur présentation au Salon d'Automne 1911, les jouets de l'*Arche de Noé*, spécialement dessinés par Hellé pour le Printemps, étaient sitôt proposés dans le catalogue de Noël du magasin, en même temps que le mobilier enfantin et le livre éponyme. Publicitaire avant la lettre, le directeur M. Laguionie avait parié sur l'impact d'un thème fédérateur exclusif et ne manquait pas d'associer le nom de son magasin à celui d'un salon artistique parisien, doublé d'un créateur en vogue. Au fronton d'une page foisonnante d'articles sophistiqués - mouton bêlant, lapins balançoires, cheval mécanique et âne sauteur - les jouets dépouillés de l'artiste tranchent par leur discordance ! Le dépouillement stylistique de l'embarcation, et de ses 24 animaux de bois à l'humour géométrique, impose une esthétique radicalement novatrice qui les différencie d'emblée de leur source d'inspiration allemande. Véritable créateur, Hellé les dote d'une plastique nouvelle et néglige le détail au profit de l'allure générale. Selon un témoignage recueilli auprès de l'artiste, son vœu était « que le jouet soit évocateur : qu'il indique une forme au lieu de l'accentuer, qu'il exprime non seulement la silhouette d'une chose mais aussi son volume ; que ses couleurs soient franches ; que le mouvement esquissé soit choisi au moment où il se présente de la façon tantôt la plus harmonieuse, tantôt la plus caractéristique ».



La programmation des actions culturelles et des ateliers pédagogiques 2013 sera communiquée courant décembre 2012.

Échantillon de tissu *La ronde*, 1907.
Illustration Hellé pour la manufacture P.A. Dumas
Coll. Musée de l'Impression sur étoffes, Mulhouse.
© Musée de l'Impression sur étoffes, Mulhouse / Davide Soyer

POUR UNE VISITE EN FAMILLE

Un **parcours-jeu** est proposé à l'accueil et permet aux enfants d'apprendre tout en s'amusant.

VISITES COMMENTÉES

Le service des publics organise des visites commentées pour les groupes d'adultes ou groupes scolaires, sur réservation.

GROUPES D'ADULTES (10 À 30 PERSONNES) : 3 € D'ENTRÉE/PERSONNE + 45 € /GROUPE POUR LA CONFÉRENCE

GROUPES SCOLAIRES : 4 €/PERSONNE, GRATUITÉ POUR LES ACCOMPAGNATEURS

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES ET RÉSERVATION

SERVICE DES PUBLICS

Marion Abbadie, responsable

Émilie Bouin, médiatrice

Tél. 01 39 65 06 06

musees@ville-poissy.fr | www.ville-poissy.fr

MUSÉE DU JOUET



Tout au long de l'exposition, la Direction de l'action culturelle, les équipements et les partenaires de la Ville de Poissy se mobilisent pour proposer une programmation autour d'André Hellé :

A la Médiathèque Christine de Pizan

- Bibliographies (André Hellé et ses héritiers : le jouet dans les albums)
- Table de livres d'art sur le contexte culturel dans lequel évolua André Hellé : cubisme, art déco, constructivisme, mouvement Bauhaus
- Exposition des planches de « Drôles de bêtes » d'André Hellé, éditions MémO, et des dessins de Janik Coat, illustratrice contemporaine pour enfants, dans la lignée d'André Hellé, en janvier 2013,
- Heure du conte consacrée en janvier 2013 à la lecture d'albums d'André Hellé et de ses héritiers (Philippe Dumas, Jean Claverie, Georges Lemoine, Jean-Charles Rousseau, Janik Coat, Julia Chausson, Frédéric Mansot...)
- Mini et petites toiles (séances cinéma) autour du jouet : Toy Story, Wallace et Gromit, Panique au village, etc.

A l'Académie des Peintres de l'Abbaye

Les élèves des classes préparatoires aux écoles d'arts graphiques travailleront en 2012-2013 sur le thème d'un Carnet de voyage au pays des jouets



Ces expositions thématiques sont l'occasion de renouveler chaque année la présentation des collections dans le fonds permanent.

ouvrages spécialisés sur le jouet, ainsi que les catalogues de jouets anciens. Mercredi, sur rendez-vous au 01 39 65 06 06.



De plus, des espaces de jeux sont aménagés au fil des différentes salles d'exposition, pour permettre aux enfants et aux moins petits de venir jouer au musée du Jouet.

Un écrin chargé d'histoire

Le musée du Jouet est établi dans la porterie de l'ancien prieuré royal Saint-Louis, fondé en 1297 par Philippe le Bel et démantelé après la Révolution.

Un lieu de ressource

Le Centre de documentation du musée du Jouet de Poissy accueille les chercheurs et étudiants souhaitant consulter la collection de plus de 600

Entouré d'un charmant jardin, il est situé dans l'enclos de l'Abbaye, enclave privilégiée qui mène au parc Meissonier et à la Villa Savoye de l'architecte Le Corbusier.

MUSÉE DU JOUET

DIRECTION

Hélène Meyer-Roudet, conservatrice des musée du Poissy

SERVICE DES PUBLICS

Marion Abbadie, responsable

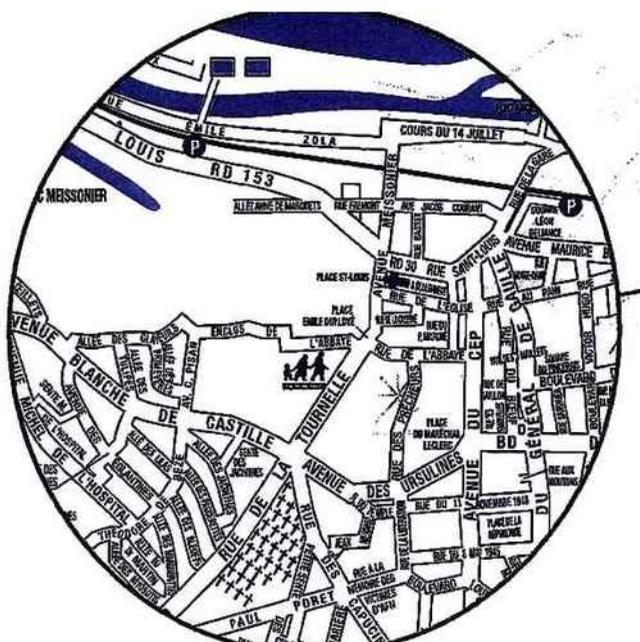
Émilie Bouin, médiatrice

Tél. 01 39 65 06 06

musees@ville-poissy.fr | www.ville-poissy.fr

Spécial LIVRES

MUSÉE DU JOUET



Spécial LIVRES

MUSÉE DU JOUET



INFORMATIONS PRATIQUES

MUSÉE DU JOUET

1, Enclos de l'Abbaye – 78300 Poissy

Tél. 01 39 65 06 06

Email : musees@ville-poissy.fr | Site Internet : www.ville-poissy.fr

• **Ouvert tous les jours** sauf lundis et jours fériés de 9h30-12h / 14h-17h30.

Le musée du Jouet sera exceptionnellement fermé au public du 1^{er} au 3 novembre 2012.

• **Tarifs** : 4 € (plein) et 3 € (réduit). Gratuit le 1^{er} dimanche de chaque mois.

Gratuit pour les adhérents à l'association *Les Amis du Louvre*.

• **Boutique et librairie** : Vous pouvez y trouver les catalogues des expositions du musée, plusieurs ouvrages sur le jouet ou l'histoire de Poissy, des cartes postales, et bien sûr quelques jeux et jouets.

• **Accès** :

- Par la route : Autoroute A13 ou A14, sortie 7

- Par le train : à 20 min de Paris, depuis la gare Saint-Lazare – ligne J, dir. Mantes-la-Jolie – arrêt Poissy

- Par le RER A, dir. Poissy.

BIBLIOGRAPHIE

Vignette de *Histoire de Quillombos*,
André Hellé, Berger-Levrault, 1919.
Coll. B. Michelsen

